

II 樹木病蟲害防治工作坊 Tree Pests and Treatment Workshop II

優化市容樹木管理是一項非常專業與多樣化的工作，我們舉辦第一場樹木病蟲害防治工作坊後再接再厲，舉辦專化的樹木病蟲害工作坊二，由專家講解苗圃病蟲害管理、樹木的真菌殺手和病蟲害治理等項目。工作坊分為兩部分：第一部分專題研討；第二部分則以實際操作，檢測樹木病蟲害及討論常用防治策略。工作坊融合理論和實踐，科學化地優化市容樹木管理，目標是提升成本效益及預防危樹和病樹的發生。

Amenity tree management is highly professional and requires knowledge in diverse fields. After holding the pioneer workshop on Tree Pests and Treatment, we now organise another workshop on amenity tree pests. Invited experts will elaborate the diseases and disorders encountered in tree nursery, the fungal tree killers and the treatment strategies of tree pests. This professional workshop is consisted of a seminar series and a practical with field investigation of sick trees by fungal and insect agents with emphasis on pest control and treatment for enhancing the cost-effectiveness in tree management and reduction of tree risks.



歡迎各界人士參加! All are Welcome!

日期 Date : 2011年7月16日 (星期六) Jul 16, 2011 (Sat)

地點 Venues :

專題研討：上午9時至下午1時 香港中文大學 MMW LT1

戶外樹木病蟲害檢測及防治：下午 2時至6時 香港中文大學SC392及戶外

Seminars (9 am -1 pm) at MMWLT1, CUHK

Practical (2-6 pm) at SC392, CUHK & in Field

報名截止日期：2011年7月11日 (星期一) Application Deadline: 11 Jul., 2011 (Mon)



組委會 (Organizing Committee) :

趙紹惠教授 (主席)、余立安先生、黃秉雄先生

Prof. Siu-Wai Chiu (chairperson), Mr. Billy Wong & Mr. Simon Yu



主辦 Organizers : 香港中文大學生命科學學院
School of Life Sciences, CUHK &
持續綠有限公司 Sustainable Green Ltd.

協辦 Co-organizer : 香港中文大學物業管理處
Estate Management Office, CUHK

II 樹木病蟲害防治工作坊 Tree Pests and Treatment Workshop II

2011年7月16日 專題研討 Jul 16, 2011 Seminars

地點:香港中文大學MMWLT1 (Venue: Lecture Theatre 1, Mong Man Wai Building, CUHK)

時間 Time	主講者 Speaker	機構 Organization/ Company	講題 Title
8:45-9:15	註冊 Registration		
9:15-9:25	胡應劭教授 Prof. Norman Woo	香港中文大學生命科學學院 School of Life Sciences, CUHK	致詞 Opening Speech
9:25-9:35	譚必成先生 Mr. Benny Tam	香港中文大學物業管理處 Estate Management Office, CUHK	開幕式 Opening Ceremony
主持:黃秉雄先生 Chair: Mr. Billy Wong			
9:35-10:35	趙紹惠教授 Prof. Siu-Wai Chiu	香港中文大學生命科學學院 School of Life Sciences, CUHK	樹木的真菌殺手 The Fungal Tree Killers
10:35-10:55	小休 Break		
主持:趙紹惠教授 Chair: Prof. Siu-Wai Chiu			
10:55-11:55	宋錦華先生 Mr. Jin-Hua Song	亞太農林集團 總園林技術師 Chief landscape technologist, Asia-Pacific Forestry Group	商業苗圃的應用病蟲害管理 Practical Pest Management in Commercial Tree Nursery
11:55-12:55	陳麗鈴教授 Prof. Lih-Ling Chern	國立屏東科技大學植物醫學系 Department of Plant Medicine, National Pingtung University of Science and Technology, Taiwan	Diagnosis and Treatment strategies of Sick Trees 樹木病害診斷及防治策略
12:45-13:00	合照 Group Photo		
13:00-14:00	午餐 Lunch		

2011年7月16日 戶外樹木病蟲害檢測及防治 Jul 16, 2011 Practical

地點:香港中文大學 SC392 及戶外 (Venue: SC392, CUHK & FIELD)

時間 Time	主持 Person-in-Charge	講題 Theme
14:00-14:15	趙紹惠教授 Prof. Siu-Wai Chiu	註冊及分組 Registration and Grouping
14:15-15:00	趙紹惠教授 Prof. Siu-Wai Chiu	病樹和病蟲害介紹 Sick Trees and Tree Pests – an Introduction
15:00-18:00	趙紹惠教授 Prof. Siu-Wai Chiu	戶外病樹和病蟲害檢測及防治 (Diagnosis of Sick Trees and Tree Pests and Their Treatment in Field)



組委會 (Organizing Committee) :
趙紹惠教授 (主席)、余立安先生、黃秉雄先生

Prof. Siu-Wai Chiu (chairperson), Mr. Billy Wong & Mr. Simon Yu



主辦
Organizers :

香港中文大學生命科學學院
School of Life Sciences, CUHK &
持續綠有限公司 Sustainable Green Ltd.

協辦
Co-organizer :

香港中文大學物業管理處
Estate Management Office, CUHK

Tree Pests & Treatment Workshop II 樹木病蟲害防治工作坊二

2011年7月16日香港中文大學 16 July 2011 The Chinese University of Hong Kong

報名截止日期 (Application Deadline) : 2011年7月11日 (星期一) 11 Jul., 2011 (Mon)

費用 (Fees) :

工作坊 (專題研討、戶外樹木病蟲害檢測及防治) : 每位 HK\$1,200

樹木病蟲害防治工作坊一參加者: HK\$600.

持續綠有限公司會員: HK\$500.

以上費用包括校內交通、午餐、戶外樹木病蟲害檢測用材及研習證書)

Full Workshop course: HK\$1,200

Participants of the Tree Pests and Treatment Workshop I: HK\$600.

Members of Sustainable Green Ltd: HK\$500.

(Above fees cover campus transportation, lunch, practical consumables & attendance certificate)

報名及繳費方法 (Application & Payment) :

請將報名表及劃線支票(抬頭「持續綠有限公司」)寄交 新界沙田香港中文大學科學館 生命科學學院 趙紹惠教授，在收到資料後將發出電郵確認。

Post the completed application form and a crossed cheque addressed to 'Sustainable Green Limited' to: Prof. Siu-Wai Chiu, School of Life Sciences, Science Centre, The Chinese University of Hong Kong, Shatin, N.T. Accepted application will be informed by email.

報名表 Application Form

姓名(中) Name in Chinese	姓名(英) Name in English	任職單位 Affiliation	職稱 Post
聯絡方式 Contact Method			
電話號碼 Phone Number	傳真號碼 Fax Number	手機號碼 Mobile Phone Number	電子信箱 E-mail
聯絡地址 (Postal Address) :			

以下由主辦單位填寫 (This section will be filled by the organizers.)

確認號碼 (Ref. no.):



查詢 Enquiry:

香港中文大學生命科學學院 (School of Life Sciences, CUHK) 葉浩然先生 (Yip Ho Yin):

9868 3674; b105862@mailserv.cuhk.edu.hk



組委會 (Organizing Committee) :

趙紹惠教授 (主席)、余立安先生、黃秉雄先生

Prof. Siu-Wai Chiu (chairperson), Mr. Billy Wong & Mr. Simon Yu



主辦 Organizers : 香港中文大學生命科學學院
School of Life Sciences, CUHK &
持續綠有限公司 Sustainable Green Ltd.

協辦 Co-organizer : 香港中文大學物業管理處
Estate Management Office, CUHK